

ASPIRA Academy

Pre-Screening Information Letter for Parents

To: Parent(s)/Guardian(s):

Vision and Hearing (Kinder, 2nd, 4th and 7th Grades), and 5th-8th Grades postural/gait-Scoliosis screenings will be conducted by school nurses for students, as required by Delaware state regulations. Please see the approximate schedule on the back of this page.

Why is screening important?

Hearing - The ability to communicate effectively impacts the well-being of a child, in terms of education, physical and social development. Early identification and intervention of hearing loss is critical in supporting speech/language development and full participation in the learning process. Even mild hearing losses may be educationally and medically significant.

Vision - Vision problems are common amongst school aged children and adolescents. If vision problems are not detected and treated early, they can lead to permanent vision loss and learning difficulties. When a child has an undiagnosed vision problem, it makes it much harder for them to succeed in school, sports, social situations, and in life.

Postural & Gait- For more than 30 years, Delaware students in grades 5 through 9 have been screened annually to detect orthopedic problems such as scoliosis. Scoliosis is a curvature of the spine. This thirty-second screening may result in early detection and treatment, consequently avoiding surgical correction.

How will the results be shared?

- If your child passes the screening, you will **not** be notified by your school nurse. You are welcome to contact the nurse to learn the screening findings.
- If your child does not pass the screening, the school nurse will contact you to share the results and may make a recommendation for further evaluation by a specialist.

School screening provides only a snapshot of how your child performs on the day the screening was administered and is not a substitute for a complete exam.

If you have any questions about the school screening programs, please contact the school nurse.

Debbie Holstein RN, BSN

School Nurse

302-292-1463 ext. 208
debbie.holstein@laaa.k12.de.us

Phone/Email

Screening dates 2019-2020

Scoliosis checks

5th Grade September 23rd-24th

6th Grade September 24th-25th

7th Grade September 25th-26th

8th Grade September 26th-27th

Vision and Hearing screens

7th Grade screenings week of October 2nd, 3rd, 4th

4th Grade screenings the week of October 7th, 8th, 9th

2nd Grade screenings the week of October 15th, 16th, 17th

Kindergarten screenings the week of October 23rd, 24th, 25th, 26th

*If a student is not here the day of the screening the Nurse will call the student to the office for a check once they are back in school.

**** You will receive a referral letter from the Nurse only if your child should be followed up by their Primary Doctor. Please continue to take your child for their yearly Physicals so any medical issue may be found early and intervention may be started if needed.**

Thank you!

The ASPIRA Nurses

ASPIRA Academy

Carta para los Padres/tutores sobre exámenes preliminares

Padres/Tutores:

Exámenes preliminares de visión y audición (Kindergarten, 2nd, 4th y 7th Grades) y exámenes preliminares de postura/Escoliosis (5-8 grades) se llevarán a cabo por las enfermeras de la escuela como es requerido por regulaciones estatales del estado de Delaware. Por favor vea las fechas aproximadas al reverso de esta página.

¿Por qué son importantes los exámenes preliminares?

Exámenes de audición – La habilidad de comunicarnos efectivamente impacta el bienestar del niño, en términos de educación, salud y desarrollo social. La identificación temprana y la intervención de la pérdida auditiva es crítica para ayudar al desarrollo de habla y lenguaje y la total participación en el proceso de aprendizaje. Aun la pérdida leve de la audición puede ser médica y educacionalmente significativa.

Visión – Los problemas de visión son comunes entre los niños y adolescentes en edad escolar. Si los problemas de visión no son detectados y tratados de manera temprana, estos pueden resultar en la pérdida de la visión permanente o en dificultades de aprendizaje. Cuando un niño tiene un problema de visión no diagnosticado, se hace mucho más difícil para ellos alcanzar el éxito en la escuela, los deportes, situaciones sociales y en general en la vida diaria.

Postura y manera de caminar- Por más de 30 años, los estudiantes de 5-9 grado en el estado de Delaware han sido examinados anualmente para detectar problemas ortopédicos tales como la escoliosis. Esta examinación pudiera resultar en la detección temprana y tratamiento, consecuentemente evitando la corrección quirúrgica.

¿Cómo se van a compartir los resultados?

- Si su hijo(a) pasa la examinación, usted **no** recibirá ninguna notificación por parte de la enfermera de la escuela. Usted puede comunicarse con la enfermera para obtener más información sobre los resultados obtenidos.
- Si su hijo(a) no pasa la examinación, la enfermera de la escuela se comunicará con usted para compartir los resultados obtenidos y pudiera hacer una recomendación para una subsecuente evaluación por un especialista.

Las examinaciones escolares solo proveen un resultado preliminar del día de en el que se administró la examinación y no se considera un resultado definitivo o como sustitución de una examinación completa.

Si tiene preguntas sobre las examinaciones preliminares que se administran en la escuela, por favor comuníquese con la enfermera de la escuela.

Debbie Holstein RN, BSN

Enfermera de la Escuela

302-292-1463 ext. 208
debbie.holstein@laaa.k12.de.us

Teléfono/Correo electrónico

Fecha de las Examinaciones 2019-2020

Revisión de Escoliosis

5° Grado septiembre 23 y 24

6° Grado septiembre 24 y 25

7° Grado septiembre 25 y 26

8° Grado septiembre 26 y 27th

Exámenes de la visión y audición

7°Grado del 2 al 4 de octubre

4° Grado del 7 al 9 de octubre

2° Grado del 15 al 17 de octubre

Kindergarten del 23 al 26 de octubre

*Si el estudiante no está en la escuela el día de la examinación, la enfermera lo examinará a su regreso a la escuela.

**** Usted recibirá una carta de la enfermera solo si su hijo(a) debe ser visto por su doctor. Por favor continúe llevando a su hijo(a) a sus revisiones médicas anuales, para que cualquier problema sea detectado a tiempo y se inicie la intervención necesaria.**

Gracias,

Las Enfermeras de la Escuela